

289589-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Transport equipment and auxiliary products to transportation – Retrofit

Gleichrichterunterwerk Mitte

OJ S 82/2026 28/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Magdeburger Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG

R-phost: vergabestelle@mvbnet.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Retrofit Gleichrichterunterwerk Mitte

Cur síos: Retrofit Gleichrichterunterwerk (GUW) Mitte

Aitheantóir an nós imeachta: f0aa07b7-164f-449a-be88-6c64044a4518

Aitheantóir inmheánach: 2026-110-01-01-0805

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Otto-von-Guericke-Str. 25

Baile: Magdeburg

Cód poist: 39104

Foroinn tíre (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: (a) Die Bieter haben die Vergabeunterlagen nach Erhalt unverzüglich durchzuarbeiten und zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen, die dem Bieter übergeben wurden Unklarheiten oder verstoßen nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so weist der Bieter die MVB hierauf unverzüglich hin. (b) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, gemäß §45 Abs. 2 KrWG, bei der Gestaltung von Arbeitsabläufen, bei der Beschaffung oder Verwendung von Material und Gebrauchsgütern, bei Bauvorhaben und sonstigen Aufträgen, ohne damit Rechtsansprüche Dritter zu begründen, Erzeugnissen den Vorzug zu geben, die 1. in rohstoffschonenden, energiesparenden, wassersparenden, schadstoffarmen oder abfallarmen Produktionsverfahren hergestellt worden sind, 2. durch Vorbereitung zur Wiederverwendung oder durch Recycling von Abfällen, insbesondere unter Einsatz von Rezyklaten, oder aus nachwachsenden Rohstoffen hergestellt worden sind, 3. sich durch Langlebigkeit, Reparaturfreundlichkeit, Wiederverwendbarkeit und

Recyclingfähigkeit auszeichnen oder 4. im Vergleich zu anderen Erzeugnissen zu weniger oder schadstoffärmeren Abfällen führen oder sich besser zur umweltverträglichen Abfallbewirtschaftung eignen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Retrofit Gleichrichterunterwerk Mitte

Cur síos: Das G UW Mitte, Baujahr 2006 ist derzeit mit der speicherprogrammierbaren Steuerung des Typs AEG A250 für die Feld- und Stationsleittechnik ausgerüstet. Der Hersteller hat diese Hardwarekomponenten abgekündigt. Aufgrund des Dauerbetriebes von mehr als 175.000 Stunden und sich häufender Ausfälle der Feld- und Stationsleittechnik sowie des Streckenschutzes sind Schutz- und Steuerfunktionen nicht mehr dauerhaft intakt und sollen nach dem aktuellen Stand der Technik neu errichtet werden. Das G UW Mitte wurde von der Firma Balfour Beatty ausgerüstet. Die speicherprogrammierbaren Steuerungen des Typs AEG A120 wurde bei dem o.g. G UW innerhalb der Streckenfelder der Gleichspannungsanlagen eingesetzt und damit Funktionen zum Anlagenschutz sowie Steuerungsfunktionen realisiert. Weiterhin werden Daten von den Mittelspannungsanlagen zur Stationsleittechnik kommuniziert. Diese Felddaten werden an eine so genannte Master-SPS (ZSPS, AEG A250) übertragen, verarbeitet und mittels Industrie-PC vor Ort visualisiert. Für die notwendige Software des Betriebssystems ist eine aktuelle Version vorzusehen.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Otto-von-Guericke-Str. 25

Baile: Magdeburg

Cód poist: 39104

Foroinn tíre (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 29/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 18/12/2026

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19dbf08d9c8-2d949ae5e7af6feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Mängelanspruchsbürgschaft: 3 v. H.

Vertragserfüllungsbürgschaft: 5 v. H. Die Vertragserfüllungsbürgschaft ist 14-Tage nach Zuschlag, im Original gemäß Muster VHB421, an den Auftraggeber zu übergeben!

Anzahlungsrechnung gegen Anzahlungsbürgschaft

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 2 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: -

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: -

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend

Socrú airgeadais: Für die Abrechnung wird ein Zahlungsplan vereinbart. Dieser wird ihm Rahmen eines Auftaktgespräches mit dem AN abgestimmt. Der Zahlungsplan hat zur Grundlage den Leistungsstand. Vom AN ist hierzu eine Übersicht zu erstellen, aus der die Ermittlung der vorgesehenen Zahlungen auf Grundlage des Angebotes und der erreichte Leistungsstand im Vergleich erkennbar sind.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) lautet: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, wenn: a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Magdeburger Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Magdeburger Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Magdeburger Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG

Uimhir chlárúcháin: -

Seoladh poist: Otto-von-Guericke-Straße 25

Baile: Magdeburg

Cód poist: 39104

Foroinn tíre (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Abteilung Einkauf / Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@mvbnet.de

Teil.: +49 391 5482136

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Uimhir chlárúcháin: --
Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Str. 2
Baile: Halle (Saale)
Cód poist: 06112
Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Angela.Schaefer@lvwa.sachsen-anhalt.de
Teil.: +49 3455141529
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Uimhir chlárúcháin: ---
Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Straße 2
Baile: Halle (Saale)
Cód poist: 06112
Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Angela.Schaefer@lvwa.sachsen-anhalt.de
Teil.: +49 3455141529
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 74a0d29f-0443-4345-a8f5-0cc31e168ba4 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 27/04/2026 14:21:28 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 289589-2026
Uimhir eagráin IO S: 82/2026
Dáta foilsithe: 28/04/2026